

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE  
2008-2009**

**Le jeudi 25 juin 2009  
Centre de santé communautaire Côte-de-Sable  
250, rue Somerset Est  
Hall principal  
De 18 h à 21 h**

Président : Jean-Jacques Desgranges  
Rapporteuse : Cristina Coiciu

## **PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ**

La séance est précédée d'une rencontre informelle et d'un barbecue.

### **PROPOS D'OUVERTURE**

Jean-Jacques Desgranges, président du conseil d'administration en 2008-2009, souhaite la bienvenue au personnel et aux membres du Sandy Hill Community Health Centre, Inc./Centre de santé communautaire Côte-de-Sable, inc. (SHCHC/CSCCS), et aux autres résidents de la communauté qui assistent à l'assemblée générale annuelle (AGA). Il souligne la présence des invités spéciaux dans l'auditoire et les remercie :

- M. Rob Raistrick, président du Barrhaven Source for Sports, commanditaire du Centre pour l'exercice 2009-2010;
- M. Mauril Bélanger, député d'Ottawa-Vanier;
- M<sup>me</sup> Thérèse Goneau, au nom de M<sup>me</sup> Madeleine Meilleur, députée provinciale d'Ottawa-Vanier;
- D<sup>re</sup> Elizabeth Kristjanson, conférencière;
- M. Michael Barnes et M<sup>me</sup> Rachel McKinley, coprésidents au Viscount Alexander Public School; et
- M. Robert Stehle, président d'Action Côte-de-Sable.

Jean-Jacques Desgranges appelle au podium Chris Osler, agent de développement communautaire au CSCCS, pour qu'il présente notre conférencière, D<sup>re</sup> Elizabeth Kristjanson, professeure agrégée, École de psychologie, Faculté des sciences sociales, et principale scientifique à l'Institut de recherche sur la santé des populations de l'Université d'Ottawa. D<sup>re</sup> Kristjanson fait une présentation à propos des répercussions de l'environnement sur les déterminants de la santé.

### **PRIX D'EXCELLENCE EN PROMOTION DE LA SANTÉ 2009 DU CSCCS**

Jean-Jacques Desgranges invite Mana Herel, vice-présidente des affaires externes, à présenter le prix de cette année. Elle explique les critères d'admissibilité au prix et le motif de sa création. Elle décerne le Prix d'excellence en promotion de la santé 2009 du CSCCS à :

Ruweida Shire, pour avoir œuvré inlassablement à titre de bénévole dévouée à l'Association des locataires des appartements Strathcona Heights et au sein de la communauté de Strathcona Heights, en tant que résidente.

Valerie Stam, agente de développement communautaire au CSCCS ayant travaillé en étroite collaboration avec Ruweida dans le cadre de divers projets, accepte le prix au nom de celle-ci.

## **SÉANCE ADMINISTRATIVE**

Jean-Jacques Desgranges ouvre l'assemblée à 20 h.

### **1) DÉCLARATION DE CONFLIT**

Jean-Jacques Desgranges demande aux membres de déclarer tout conflit d'intérêts. Aucun conflit n'est déclaré.

### **2) ADOPTION DES RÈGLES ET ADMISSIBILITÉ DES MEMBRES VOTANTS**

Jean-Jacques Desgranges annonce que la séance se déroulera selon de *Robert's Rules of Order*. Il indique aux personnes présentes que la séance aura lieu dans les deux langues officielles.

Il est rappelé à toutes les personnes présentes que, conformément aux règlements de la société, toute personne âgée de plus de dix-huit (18) ans, qui habite ou travaille dans la ville d'Ottawa et qui a fait une demande d'adhésion ou a renouvelé cette dernière au moins trente (30) jours avant l'AGA, est autorisée à voter à l'AGA. Tous les membres qui sont autorisés à voter ont reçu une carte de vote.

On demande à toute personne désirant obtenir davantage de renseignements sur la façon de devenir membre de s'adresser à Cristina Coiciu, adjointe administrative. Des exemplaires de l'ordre du jour, du rapport annuel, des états financiers vérifiés et du procès-verbal de l'AGA de 2007-2008 sont distribués à la réunion.

### **3) VÉRIFICATION DU QUORUM**

Cristina Coiciu indique à Jean-Jacques Desgranges que seize (16) membres en règle sont présents et qu'il y a quorum pour tenir l'AGA.

### **4) APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

Jean-Jacques Desgranges demande une motion pour l'approbation de l'ordre du jour.

*Il est proposé par Terry Meehan et appuyé par May Morpaw d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.*

**TOUS LES MEMBRES SONT EN FAVEUR – LA MOTION EST ACCEPTÉE**

### **5) APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'AGA DE 2007-2008 (25 JUIN 2008)**

Jean-Jacques Desgranges demande une motion pour l'approbation du procès-verbal de l'AGA de 2007-2008.

*Il est proposé par May Morpaw et appuyé par Claire Beauchesne-Chabot d'adopter le procès-verbal de l'AGA de 2007-2008 tel que présenté.*

**15 EN FAVEUR; 1 ABSTENTION – LA MOTION EST ACCEPTÉE**

## **6) RAPPORT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Jean-Jacques Desgranges mentionne les points saillants des travaux du conseil d'administration au cours de l'exercice qui s'est écoulé et souligne la contribution du personnel, de l'équipe de gestion et du directeur général du Centre. Il invite William Kelly, président du comité des affaires internes, Mana Herel, présidente du comité des affaires externes et Louise Ebeltoft, membre du comité des services de langue française, de faire un court rapport des activités des comités du conseil d'administration.

*Il est proposé par Terry Meehan et appuyé par Siobhan Harty d'adopter le rapport du président du conseil d'administration ainsi que les rapports des comités du conseil d'administration.*

**TOUS LES MEMBRES SONT EN FAVEUR – LA MOTION EST ACCEPTÉE**

## **7) RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

David Gibson mentionne les points saillants des travaux du Centre au cours de l'exercice qui vient de s'écouler et souligne la contribution du personnel et de l'équipe de gestion. Il remercie Jean-Jacques Desgranges pour sa direction au cours de son mandat à titre de président du conseil d'administration.

*Il est proposé par Lynsey James et appuyé par Camille Papanek d'adopter le rapport du directeur général.*

**TOUS LES MEMBRES SONT EN FAVEUR – LA MOTION EST ACCEPTÉE**

## **8) RAPPORT DU TRÉSORIER**

Jean-Jacques Desgranges mentionne que Didier Delahousse, trésorier du conseil d'administration, ne peut pas participer à l'assemblée et qu'il a invité Camille Papanek, coprésidente du comité des finances et du développement, à parler des activités du comité au cours de l'année écoulée. Après avoir présenté un bref rapport, Camille Papanek appelle au podium Nancy Zahavich, directrice des finances du Centre, pour présenter les états financiers vérifiés. Nancy Zahavich qui a vérifié les états financiers vérifiés dans le rapport annuel, décrit les enjeux financiers auxquels le Centre se heurtait. Des exemplaires des états financiers vérifiés complets pour l'exercice prenant fin le 31 mars 2009 sont offerts dans les deux langues officielles.

*Il est proposé par Camille Papanek et appuyé par Bob Mather d'approuver les états financiers vérifiés du Sandy Hill Community Health Centre Inc./Centre de santé communautaire Côte-de-Sable inc. pour l'exercice 2008-2009 tels que présentés.*

**TOUS LES MEMBRES SONT EN FAVEUR – LA MOTION EST ACCEPTÉE**

## **9) RAPPORT DES VÉRIFICATEURS**

Nancy Zahavich rapporte, au nom de Welch s.r.l., la firme qui a vérifié et préparé les états de la situation financière du Centre, qu'elle n'a décelé aucune irrégularité importante dans les systèmes de comptabilité durant son examen. Elle souligne également la présence à la réunion de Virginia Lackey, chef de mission adjointe chez Welch s.r.l.

## 10) NOMINATION DES VÉRIFICATEURS POUR LE PROCHAIN EXERCICE FINANCIER

*Il est proposé par Camille Papanek et appuyé par Louise Ebeltoft d'adopter la nomination de Welch s.r.l. comme vérificateurs pour le nouvel exercice financier, et les frais de vérification de 10 650 \$, TPS en sus.*

**TOUS LES MEMBRES SONT EN FAVEUR – LA MOTION EST ACCEPTÉE**

## 11) RAPPORT DU COMITÉ DES MISES EN CANDIDATURE

Jean-Jacques Desgranges invite Bob Mather, président du comité des mises en candidatures, à passer en revue le rôle du comité des nominations du conseil d'administration et à expliquer le processus électoral.

Bob Mather indique que neuf (9) personnes étaient candidates pour pourvoir à dix (10) postes au conseil d'administration, dont six (6) souhaitent être réélues pour un autre mandat de deux (2) ans au conseil. Il présente les noms des candidats : Jean-Jacques Desgranges, Siobhan Harty, Mana Herel, Lynsey James, William Kelly, Camille Papanek, qui sollicitent un autre mandat de deux (2) ans, et Andrew Conway, John Jorgensen et Anselme Allah, qui sont de nouveaux candidats. Bob Mather invite les candidats à se présenter. Puisque John Jorgensen ne peut pas être présent à l'assemblée, Bob Mather fait une courte description, qui est également incluse dans la trousse de l'AGA.

Bob Mather indique que les règlements permettent également de nommer des candidats parmi nos membres lors de l'AGA et demande s'il y a des candidatures dans la salle.

Deux candidats ont été nommés dans la salle, comme suit :

1. Colin Palmer : présenté par William Kelly et appuyé par Camille Papanek, et
2. Terry Meehan : présenté par lui-même et appuyé par Lynsey James

Après avoir demandé à deux autres reprises s'il y a des candidatures dans la salle, et n'avoir obtenu aucune réponse, Bob Mather déclare que les mises en candidature sont terminées. Il présente la liste qui comprend onze (11) candidats pour dix (10) postes à pourvoir, par ordre alphabétique :

1. Anselme Allah (élection)
2. Andrew Conway (élection)
3. Jean-Jacques Desgranges (réélection)
4. Siobhan Harty (réélection)
5. Mana Herel (réélection)
6. Lynsey James (réélection)
7. John Jorgensen (réélection)
8. William Kelly (réélection)
9. Terrie Meehan (réélection)
10. Colin Palmer (réélection)
11. Camille Papanek (réélection)

*Il est proposé par Bob Mather et appuyé par Louise Ebeltoft d'approuver la liste telle que modifiée.*

**TOUS LES MEMBRES SONT EN FAVEUR – LA MOTION EST ACCEPTÉE**

## 12) ÉLECTION DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Bob Mather demande aux membres votants présents d'ajouter les deux nouveaux noms sur le bulletin de vote et de voter en faveur de dix (10) des onze (11) candidats qui y figurent.

Une fois la fermeture du scrutin déclarée, l'adjointe administrative recueille les bulletins de vote, puis les remet à Bob Mather et à Louise Ebeltoft pour qu'ils procèdent au dépouillement des votes.

Bob Mather annonce que les candidats élus sont :

1. Anselme Allah
2. Andrew Conway
3. Jean-Jacques Desgranges
4. Siobhan Harty
5. Mana Herel
6. Lynsey James
7. John Jorgensen
8. William Kelly
9. Colin Palmer
10. Camille Papanek

Jean-Jacques Desgranges souhaite la bienvenue aux nouveaux administrateurs et à ceux qui ont été réélus et invite tous les membres du conseil d'administration à participer à une très courte réunion à la fin de la présente AGA, pour élire les dirigeants.

### 13) DIVERS

#### A. Reconnaissance des administrateurs sortants

Jean-Jacques Desgranges remercie les administrateurs pour leur travail continu au sein du conseil d'administration du CSCCS au cours des six dernières années :

- May Morpaw, ancienne présidente
- Didier Delahousse, trésorier

Puisque Didier Delahousse ne peut être présent à la présente assemblée, un petit cadeau symbolique lui a été envoyé par la poste.

Jean-Jacques Desgranges remercie également Josée Anne Gauthier pour son apport précieux au conseil d'administration à titre de représentante du personnel. Il annonce que Ghislaine Charette est la nouvelle représentante du personnel.

#### B. Reconnaissance des années de service du personnel

Jean-Jacques Desgranges invite David Gibson à reconnaître et à remercier les membres suivants du personnel du Centre pour leurs années de service au Centre :

##### 10 ans de service

- Michelle Hart
- Roxanne Racette
- Andrée Tremblay
- Jean-François Martinbault

##### 15 ans de service

- Irena Konopacki
- Robin McAndrew

##### 25 ans de service

- Usha Kappagantula

### 14) LEVÉE DE LA SÉANCE

Jean-Jacques Desgranges demande s'il y a d'autres points à discuter.

*Puisqu'il n'y a pas d'autre point à discuter, il est proposé par Mana Herel et appuyé par Terry Meehan que la séance soit levée.*

**TOUS LES MEMBRES SONT EN FAVEUR – LA MOTION EST ACCEPTÉE**

**La séance est levée à 21 h.**